

マルチラッパー取扱説明書

(対応機種：460U/460S/520U/460B/520B)

このたびは弊社製品をお買い上げいただき、まことにありがとうございました。ご使用前に必ず「安全上のご注意」をよくお読みいただき正しくお使いください。お読みになったあとは、大切に保管し、必要なときにお読みください。

安全上のご注意 必ずお守りください

この取扱説明書および製品の表示は、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の人々の危害や財産への損害を未然に防止するため、次のように説明しています。

- 誤った使い方をしたときに生じる危険や損害の程度を、次の区分で説明しています。
 - 警告** (警告アイコン)
 - 注意** (注意アイコン)
- お守りいただく内容は、次の区分で説明しています。
 - 禁止** (禁止アイコン) この絵表示はしてはいけない「禁止」内容です。
 - 指示** (指示アイコン) この絵表示は実行しなければならない「指示」内容です。

警告 「死亡または重傷を負う可能性が想定される」内容を示します。

- 分解禁止** (分解禁止アイコン) 改造はしない。また修理技術者以外の人は分解したり修理をしない。火災・感電・けがの原因になります。修理はお買い上げの販売店にご相談ください。
- ぬれて禁止** (ぬれて禁止アイコン) ぬれた手で差し込みプラグの抜き差しをしない。感電・けがの原因になります。
- 水に浸けたり、水をかけたりしない。** (水に浸けたり、水をかけたりしないアイコン) ショート・感電の原因になります。
- 目的以外のものの包装に使用しない。** (目的以外のものの包装に使用しないアイコン) 本機は、食品包装を補助する機械です。引火物をはじめ食品以外の包装に使用しない。
- 異常・故障時は直ちに使用を中止する。** (異常・故障時は直ちに使用を中止するアイコン) そのまま使用すると発煙・発火・感電・けがの原因になります。
 - <異常・故障例>
 - ・フィルムのカットができない。
 - ・電源ランプが点灯しない。点灯してもカッターや熱板が温まらない。
 - ・電源スイッチ ON・OFF の切り替えができない。
 - ・温度コントロールを MINI しても熱板の表面温度が下がらない。
 - ・電源コードや差し込みプラグ異常に熱くなる。
 - ・電源コードやヒーターコードに深い傷や変形がある。
 - ・電源コードを動かすと通電したり、しなかったりする。
 - ・焦げくさいにおいがする。
 - ・ビリビリと電気を感じる。
 - ・電源を入れるとブレーキが落ちる。
- このような症状のときは、使用を止めて故障や事故防止のため、必ず販売店に点検をご相談ください。**
- コードや差し込みプラグが傷んだり、コンセントの差し込みがゆるいときは使用しない。** (コードや差し込みプラグが傷んだり、コンセントの差し込みがゆるいときは使用しないアイコン) 感電・ショート・発火の原因になります。

注意 「傷害を負うまたは物理的損害のみが発生する可能性が想定される」内容を示します。

- 不安定な場所や火の近く、燃えやすいものの近く、すべりやすい場所などでは使わない。** (不安定な場所や火の近く、燃えやすいものの近く、すべりやすい場所などでは使わないアイコン) 火災の原因になります。
- 缶詰や瓶詰めなどを直接加熱しない。** (缶詰や瓶詰めなどを直接加熱しないアイコン) 缶や瓶が破裂したり、過熱して、やけど・けがの原因があります。
- 本機に風や冷気が当たらないようにする。** (本機に風や冷気が当たらないようにするアイコン) フィルムのカット不良や溶着不良の原因になります。
- 使用中は、本機から離れない。** (使用中は、本機から離れないアイコン) 火災の原因になります。
- 使用中は、フィルムやラベル、容器などを高温部周辺に置かない。** (使用中は、フィルムやラベル、容器などを高温部周辺に置かないアイコン) 形状変化や変色の原因になります。
- 使用中や使用後は、カッターや熱板などの高温部に触れない。** (使用中や使用後は、カッターや熱板などの高温部に触れないアイコン) やけどの原因があります。
- ローラーに砂や土、ほこりなどの付着物が付いたまま使用しない。** (ローラーに砂や土、ほこりなどの付着物が付いたまま使用しないアイコン) フィルムやローラーの表面を傷つけます。
- 差し込みプラグをコンセントから抜く。** (差し込みプラグをコンセントから抜くアイコン) けが・やけど・絶縁劣化による感電・漏電火災の原因になります。
- 差し込みプラグを抜くときは、コードを持たずに必ず先端の差し込みプラグを持って抜く。** (差し込みプラグを抜くときは、コードを持たずに必ず先端の差し込みプラグを持って抜くアイコン) 感電・ショート・発火の原因になります。
- 本機は、湿気や水分を避けた場所に置く。** (本機は、湿気や水分を避けた場所に置くアイコン) 感電・ショート・漏電の原因になります。
- カッターバーは、初回通電時または部品交換時にしばらく煙が発生する場合があります。** (カッターバーは、初回通電時または部品交換時にしばらく煙が発生する場合がありますアイコン) 換気の良い場所で作業をする。
- 使用中は、フィルムをカットしたり、溶着したりすると煙やガスが発生します。** (使用中は、フィルムをカットしたり、溶着したりすると煙やガスが発生しますアイコン) 換気の良い場所で作業をする。
- お手入れは冷めてから行う。** (お手入れは冷めてから行うアイコン) 高温部に触れ、やけどの原因があります。
- カッターバーや熱板にチリやカスなどが付着したら取り除く。** (カッターバーや熱板にチリやカスなどが付着したら取り除くアイコン) フィルムのカット不良や溶着不良、発煙・発火の原因になります。
- お手入れする際は、ナイフや包丁など鋭利な刃物や金属物などで本機をこすらない。** (お手入れする際は、ナイフや包丁など鋭利な刃物や金属物などで本機をこすらないアイコン) 研磨剤入り洗剤やみがき粉、たわしやスポンジなど本機を傷つける恐れがあるものは使用しない。また、台所用中性洗剤以外のもの(塩素系などのアルカリ性洗剤、酸性洗剤など)、シンナー、ベンジン、漂白剤などは使用しない。

お願い

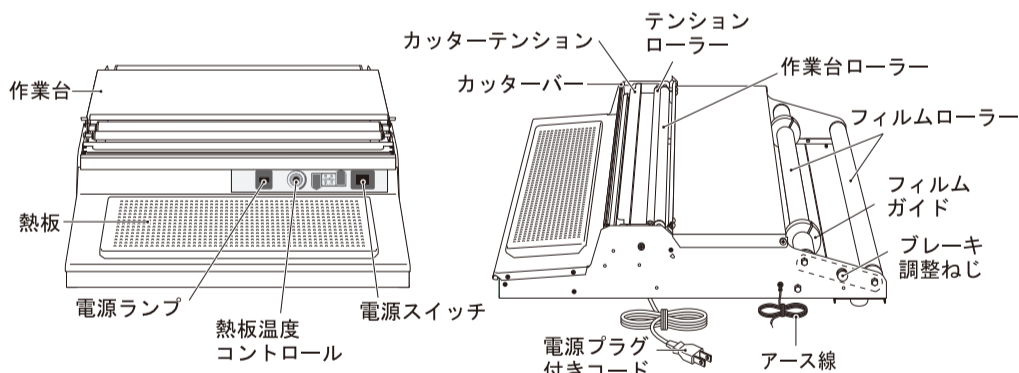
- **カッターバーや熱板を長持ちさせるために**
 - 使用しないときは、電源をお切りください。電気の節電やヒーターコードの摩耗による劣化を抑えられます。
 - カッターバーや熱板のフッ素被膜について、注意事項に記載されたように傷めたりするものでお手入れしないでください。
- **カッターバーや熱板の交換時期**
 - カッターバーや熱板のフッ素被膜が剥がれていたら交換してください。(フィルムが表面につきカット不良や溶着不良や表面が錆びてくる原因になります。)
 - カッターバーのヒーターコードが摩耗によって、コードの被膜が破れ始めている。または破れていて線が露出している。使用を止め、すぐに交換してください。(感電・漏電の原因になります。)

A R C 株式会社 〒492-8502 愛知県稲沢市陸田一里山町 53 番地
Tel 0587-21-2231 URL <http://www.arc.jp>
製品や使用方法の動画などは、ホームページで公開されています。

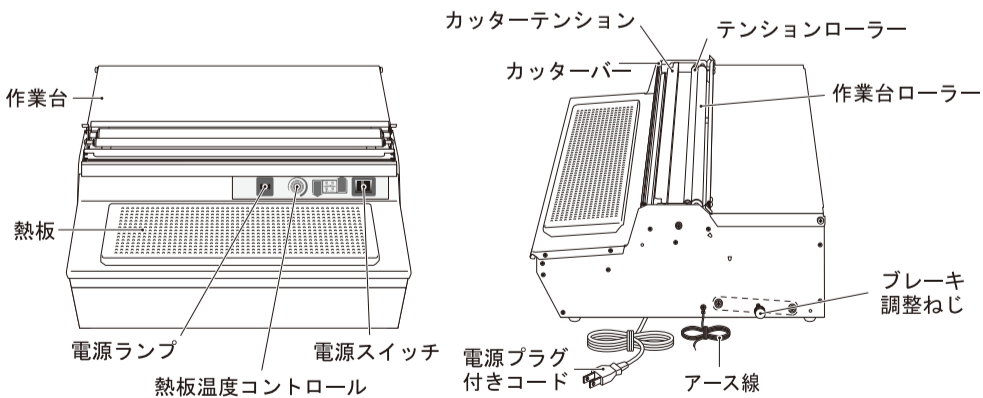
● お買い上げの商品と取扱説明書に記載しているイラストが異なる場合があります。

各部のなまえ

● マルチラッパー 460U/460S/520U



● マルチラッパー 460B/520B



仕様

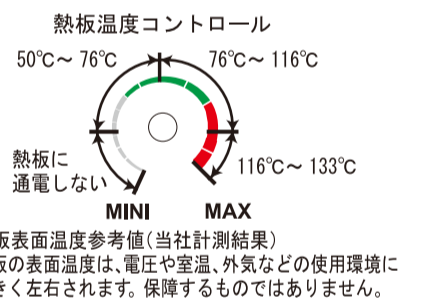
型名	460U	460S	460B	520U	520B
塩ビ・ポリフィルム	幅最大 400 mm まで	幅最大 400 mm まで	幅最大 400 mm まで	幅最大 500 mm まで	幅最大 500 mm まで
フィルム	ロール外径 最小径 80 φ ~ 最大径 160 φ (1,000m 巻き対応)	ロール外径 最小径 80 φ ~ 最大径 160 φ (1,000m 巻き対応)	ロール外径 最小径 80 φ ~ 最大径 160 φ (1,000m 巻き対応)	ロール外径 最小径 80 φ ~ 最大径 160 φ (1,000m 巻き対応)	ロール外径 最小径 80 φ ~ 最大径 160 φ (1,000m 巻き対応)
電源電圧および周波数	交流 100V	交流 100V	交流 100V	50/60Hz	50/60Hz
消費電力	60W ~ 215W	60W ~ 215W	60W ~ 215W	66W ~ 221W	66W ~ 221W
外形寸法 幅 × 奥行 × 高さ (約cm)	50 × 60 × 13.5	50 × 60 × 13.5	50 × 44.5 × 21	60 × 60 × 13.5	60 × 44.5 × 21

製品寿命 10 年
1 日 12 時間連続使用の想定に基づく。製品を保証する期間ではありません。

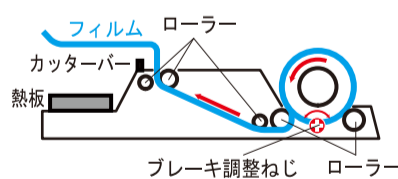
この製品は、日本国内交流 100V 専用で設計されています。電源電圧および周波数が異なる外国では使用できません。また、アフターサービスもできません。This product is designed exclusively for Japan's AC 100V. In foreign countries where power supply voltage and frequency are different in addition, after-sales service is also not possible.

使い方

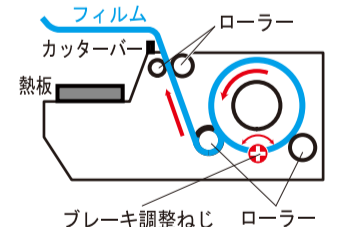
- 1 差し込みプラグをコンセントに差し込む。
- 2 電源スイッチを入れます。電源ランプが点灯し、カッターバーに熱が入ります。
- 3 フィルムを溶着するときは熱板温度コントロールでお好みの温度に調整する。
- 4 フィルムを下記の図のように矢印に沿ってお通しください。フィルムの引っ張り、ブレーキ調整ねじで調整します。時計回りに回すとフィルムの引っ張りが強くなります。反対に回すとフィルムの引っ張りが弱くなります。



● マルチラッパー 460U・460S・520U



● マルチラッパー 460B・520B



5 フィルムのカットおよび溶着 公式 HP で動画公開中!

- ① 作業台に包装するものを置き、フィルムで覆います。
- ② カッターバーでフィルムをカットします。
- ③ フィルムで重なった底面を溶着します。

6 使用し終わったら、必ず電源を切りましょう!



7 1日の仕事が終わったときや長期間使用しないときは、差し込みプラグをコンセントから抜きましょう!

● お買い上げの商品と取扱説明書に記載しているイラストが異なる場合があります。

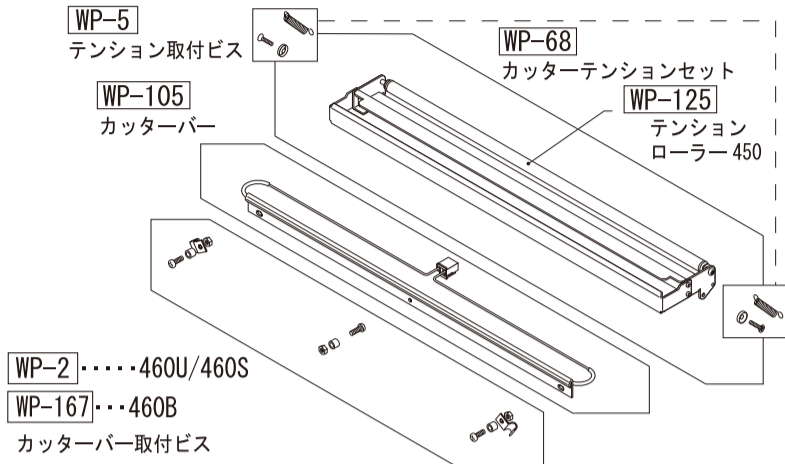
部品の交換・購入について

- 損傷した場合は、新しい部品と交換（有料）してください。
- お買い求めの際には製品の型名および部品名をご確認のうえ、お買い上げの販売店でお求めください。
- 部品の交換は、お買い上げの販売店でもご依頼して頂ければ承ります。

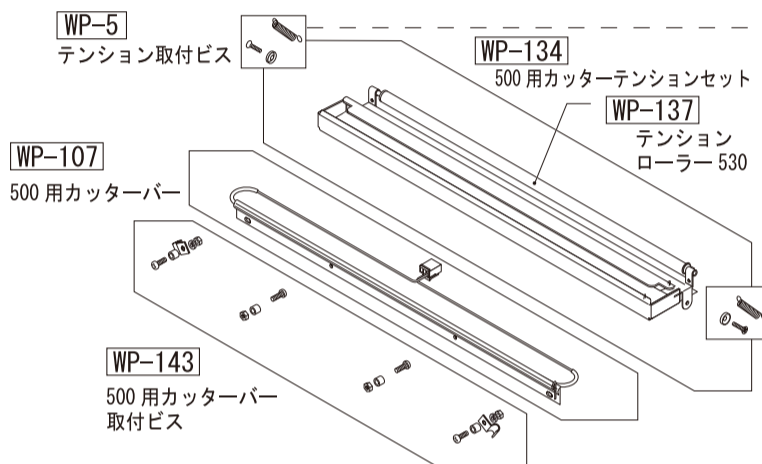
<補修用性能部品について>

- 補修用性能部品の保有期間は、製造打ち切り後7年間補修用性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。社会情勢、経済状況などで7年間を待たずに打ち切られる場合もございますので予めご了承のほどお願い申し上げます。
- 製造打ち切り後、7年を越えている製品は、修理できる部品がありましたらご要望により有料修理いたします。

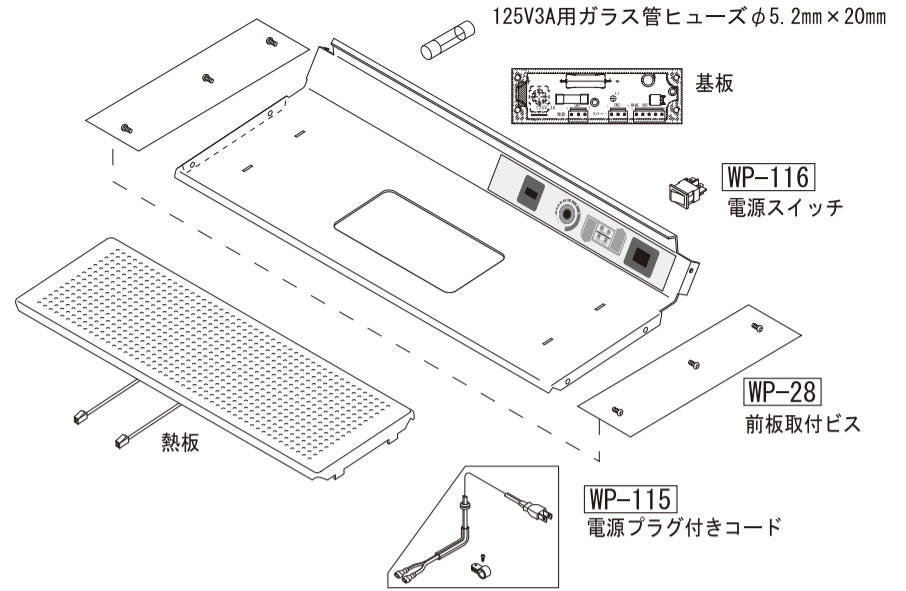
● マルチラッパ 460U/460S/460B



● マルチラッパ 520U/520B



● マルチラッパ共通



お手入れ

ご使用ごとに必ずお手入れをしてください。
汚れをそのまま放置しておくと、焼きついてとれにくくなります。

お手入れ(清掃)の際は、必ず電源スイッチを切り、差し込みプラグをコンセントから抜き、カッターバーや熱板以外のお手入れは、製品が十分に冷めてから行ってください。

清掃する際は、次の物を使わないでください。
傷が付いたり、色が変色したり、色や塗装が剥がれたりします。または、故障の原因になります。
ナイフや包丁など鋭利な刃物や金属物などで本機をこすらない。
研磨入り洗剤やみがき粉、たわしやスポンジなど本機を傷つけるおそれがあるものは使用しない。
台所用中性洗剤以外のもの(塩素系などのアルカリ性洗剤、酸性洗剤など)、シンナー、ベンジン、漂白剤などは使用しない。

- カッターバーや熱板の表面は、あたたかい間によくしぼったフキンでフィルムのカサや汚れをふき取ってください。
* やけどのおそれがあるので、カッターバーや熱板に直接ふれないように！
- 本体は、よくしぼったふきんで拭いてください。
汚れが落ちにくいときは、薄めた台所用中性洗剤を含ませたやわらかい布で拭いた後、洗剤分が残らないようにしっかりと拭き取ってください。
- 差し込みプラグのほこりを定期的に取り除いてください。
ほこりなどがたまると、湿気などで絶縁不良となり火災の原因になります。

故障の原因と対策

故障かなと思ったら、下記の表で症状を確かめてください。
また、これらの処置をしても直らない場合やこの表以外の症状が起きた場合、販売店にご相談ください。

電源ランプが点灯しない

- ① 差し込みプラグがコンセントに差し込まれていない。もしくは抜けている。
→ 差し込みプラグをコンセントの根元まで正しく差し込む。
- ② 基板にコネクタが差し込まれていない。もしくは抜けている。または、コネクタに端子が差し込まれていない。もしくは抜けている。間違って差し込まれている。
→ コネクタに端子を正しく差し込み、基板にコネクタを差し込む。
- ③ 差し込みプラグの刃部分に変形していたり、電源コードの破損している。
コードを押さえたり、曲げたりすると電源ランプがつかなくなる症状がある。
→ 直ちに使用を止め、販売店に点検をご相談する。
- ④ 電源スイッチの故障。例、ON/OFFの切り替えができない。切り替えが重いなどの症状がある。
→ 直ちに使用を止め、販売店に点検をご相談する。
- ⑤ ヒューズの故障。電気をいれてもカッターバーや熱板に熱が入らない。
→ ヒューズ(ガラス管ヒューズ5.2φ・20mm・125V・3A)を交換する。

カッターバーに熱が入らない

- ① 基板にコネクタが差し込まれていない。もしくは抜けている。または、コネクタに端子が差し込まれていない。もしくは抜けている。間違って差し込まれている。
→ コネクタに端子を正しく差し込み、基板にコネクタを差し込む。
- ② カッターバーのヒーターコードまたは、リード線が断線している。
→ カッターバーを取り替える。

熱板に熱が入らない

- ① 基板にコネクタが差し込まれていない。もしくは抜けている。または、コネクタに端子が差し込まれていない。もしくは抜けている。間違って差し込まれている。
→ コネクタに端子を正しく差し込み、基板にコネクタを差し込む。
- ② 熱板のヒーターコードまたは、リード線が断線している。
→ 直ちに使用を止め、販売店に点検をご相談する。
- ③ 熱板温度コントロールをMAXにし、しばらく置いていても熱板が温まらない。
→ 基板の故障が疑われます。直ちに使用を止め、販売店に点検をご相談する。
* 逆に熱板温度コントロールをMINIし、しばらく置いていても熱板が温まっている症状も基板の故障が疑われます。直ちに使用を止め、販売店に点検をご相談する。

フィルムの引き出しが重い

- ① フィルムを間違えて通している。
→ 本書『使い方.4』のようにフィルムを通す。
- ② ローラーや軸受け(シャフト・ネジなど)にフィルムのカサや異物が付着している。
→ カサや異物を取り除く。
- ③ ローラーや軸受け(シャフト・ネジなど)に変形や傷がある。
→ ローラーや軸受けを取り替える。
- ④ ブレーキ板がフィルムローラーを押さえて動きが重くなっている。
→ ブレーキ調整ネジで、引き出しを軽く調整する。
- ⑤ フィルムガイドでフィルムを押さえすぎている。
→ フィルムガイドをフィルムから少し外す。
- ⑥ 規格の最大径160φ(1000m巻き対応)より大きいフィルムを使用している。
→ 規格のフィルムを使用する。規格より外径が大きいフィルムは落下する恐れがあります。

フィルムの引き出しが軽い

- ① ブレーキ板がフィルムローラーを押さえていない。 → ブレーキ調整ネジで引き出しを重く調整する。
- ② ブレーキ調整ネジを強く締めすぎていてブレーキ板が変形し、フィルムローラーを十分に押さえていない。
→ ブレーキ調整ネジを緩めて、引き出しを調整する。ブレーキ板の変形が直らなければ取り替える。

フィルムがカッターバーで切れにくい

- ① カッターバーの表面にフィルムのカサや汚れなどが付着している。 → 表面から付着物を取り除く。
- ② カッターバーの表面にあるフッ素被膜が剥がれている。 → カッターバーを取り替える。
- ③ 機器本体に冷たい外気が吹き込んでいる。 → 機器本体に外気が入るのを遮断する。
- ④ タコ足配線や他の器具と併用して使用している。 → 定格15A以上のコンセントで単独で使う。

熱板でフィルムの接着がくっつかない

- ① 熱板の表面にフィルムのカサや汚れなどが付着している。 → 表面から付着物を取り除く。
- ② 熱板の表面にあるフッ素被膜が剥がれている。 → 販売店に点検をご相談する。
- ③ 熱板の温度が低い。
(1) 電源が十分に温まっていない → しばらく時間を置く。
(2) 温度コントロール設定値が低い → 温度コントロールを高めに調整する。
(3) 熱板での接着時間が短い → 接着時間を長くする。
- ④ 機器本体に冷たい外気が吹き込んでいる。 → 機器本体に外気が入るのを遮断する。
- ⑤ タコ足配線や他の器具と併用して使用している。 → 定格15A以上のコンセントで単独で使う。

その他

- ① カッターバーから煙が出たり、においがする。
→ 使いはじめ(カッターバーの交換含む)のうちは、煙が出たり、においがすることもあります。ご使用とともに少なくなります。
- ② 作業台ローラーとテンションローラーの同じ位置に黒い線のような汚れがある。
→ ローラー同士が擦れることによって、まれにショートが起き、跡が残る場合があります。汚れは取り除いてください。
- ③ ローラーの表面に色むらがある。
→ 使用上の品質に支障はありません。
- ④ ローラーの表面が傷つき、フィルムを引っ張ると裂ける。
→ 屋外や青果などの土埃やチリがローラーやフィルムにつきやすい環境では、ローラーの表面に傷がつきやすいです。清掃してからご使用ください。

● 基板の配線(基板の変更に伴い、製造時期で配線の仕組みが異なります。)

type A	CN1/電源	CN2/カッターバー	CN3/熱板
2014年12月まで生産			
type B	CN1/電源	CN2/カッターバー	CN3/熱板
2014年9月以降生産			

※基板の見分け方

電源ランプは、type A がネオン管(横幅がある)、type B はLED(点)で点灯されます。
基板のシリアル番号は、type A が「263」から始まり、type B は、「ECO」から始まります。